

# JVC HA-A7T

**无线蓝牙立体声耳机 / WIRELESS HEADPHONES / KABELLOSER KOPFHÖRER / ÉCOUTEURS SANS FIL / AUCULCULADORES INALÁMBRICOS / CUFFIE SENZA FILI / DRAADLOZE HOOFDELEFOON / AUSCULTADORES SEM FIOS / TRÁDLÓSA HÖRLURAR / SLUCHAWKI BEPRZEOWDOWE / BEZDRÓTOWA SŁUCHĄTKA / BEZDRÓTOVE SLUCHADLA / VEZÉRTÉK NÉLKÜLI FEJHALLGATÓK / TRÁDLÓSE HOVÉTELEFONER / AZÉRTMATA AKOUSTIKYA / JUHMETYA KÓRVAKLAIP / LANGATTOMAT KUULOKKEET / БЕЗЖИЧНИ СЛУШАЛКИ / BELAIDÉS AUSINÉS / BEZVADU AUSTINAS / HEADPHONES BLA FILI / ČASTI WIRELESS / BREZCIČNE SLUSALKE / BEZCIČNE SLUSALICE / 無線蓝牙立體聲耳機 / 무선 블루투스 / ВЕСПРОВODНЬЕ НАУШНИКИ**

© 2020 JVCケンウッド Corporation B5A-3624-30

## 简体中文

## 有关安全和使用上的注意事项, 请参阅 Web 手册。

## 主要规格

<b>频响范围</b>	20 Hz～20,000 Hz
<b>电源</b>	内置锂离子聚合物充电电池
<b>电池持续时间</b>	约 6 小时（根据使用条件的不同而异）
<b>充电时间</b>	约 2 小时（耳机）/约 2.5 小时（充电盒）
<b>使用温度范围</b>	5℃～40℃
<b>充电温度范围</b>	5℃～35℃
<b>防水 / 防尘性能</b>	IPX4（耳机）
<b>重量</b>	约 4.8 g（单个耳机）/约 38.9 g（充电盒）（包含内置锂离子聚合物充电电池）
<b>对应蓝牙协议</b>	A2DP/AVRCP/HFP
<b>附件</b>	充电盒、充电用 USB 线、耳塞 S/M/L 各 2 个

- 因本产品的改进，规格及外观如有更改，恕不另行通知，请予以谅解。

## English

<b>Supplier's Declaration of Conformity</b> Model Number : HA-A7T Trade Name : JVC Responsible party : JVCケンウッド USA Corporation Address: 500 Valley Road,Suite 203 Wayne, NJ 07470 Telephone Number: 973-317-5000 This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
<b>This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines as this equipment has very low levels of RF energy.</b>

<b>ATTENTION:</b> The product you have purchased is powered by a rechargeable battery that is recyclable. Please call 1-800-8-BATTERY for information on how to recycle this battery.
--

## For Europe

## Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment and Batteries (applicable for countries that have adopted separate waste collection systems)

Products and batteries with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste. This product contains rechargeable battery. Contact JVC authorised dealer for disposal.

Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Dieses Produkt enthält eine Akku-Batterie. Wenden Sie sich an einen JVC-Fachhändler bezüglich der Entsorgung.

Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères. Ce produit contient une pile rechargeable. Contactez votre revendeur JVC autorisé pour le mettre au rebut.

Los productos y las baterías con el símbolo (contenedor con ruedas tachado) no podrán ser desechados como residuos domésticos. Este producto contiene una batería recargable. Para su eliminación, consulte con el distribuidor autorizado de JVC.

I prodotti e le batterie recanti questa icona (bidone carrellato della spazzatura con il simbolo della croce) non devono essere eliminati come rifiuti solidi urbani. In queste cuffie è installata una batteria ricaricabile. Per informazioni sulla sua eliminazione si raccomanda di rivolgersi al rivenditore autorizzato JVC.

Hereby, JVC declares that this System [HA-A7T] is in compliance with the essential requirements and other relevant provision of Directive 2014/53/EU. A copy of the Declaration of Conformity with regard to the RE Directive 2014/53/EU can be downloaded from the following Web Sites (http://www.jvc.co.jp/ecdcc/).

Hiermit erklärt JVC, dass sich dieses Gerät [HA-A7T] in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU befindet. Eine Kopie der Erklärung der Konformität im Hinblick auf die RE-Richtlinie 2014/53/EU kann von den folgenden Websites heruntergeladen werden (http://www.jvc.co.jp/ecdcc/).

Par la présente, JVC déclare que ce système [HA-A7T] est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE. Une copie de la Déclaration de conformité en ce qui concerne la Directive RE 2014/53/UE peut être téléchargée depuis les sites web indiqués cidessous (http://www.jvc.co.jp/ecdcc/).

Por medio de la presente, JVC declara que este Sistema [HA-A7T] cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/UE. Podrá descargarse una copia de la Declaración de Conformidad respecto a la Directiva de RE 2014/53/UE desde los siguientes sitios web (http://www.jvc.co.jp/ecdcc/).

Con la presente, JVC dichiara che il modello [HA-A7T] è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53/UE. La dichiarazione di conformità alla direttiva sugli apparecchi radio 2014/53/UE è scaricabile dal sito (http://www.jvc.co.jp/ecdcc/).

### WARNING For Europe

- Do not listen at high volume for an extended period. Do not use while driving or cycling.
- Pay special attention to traffic around you when using the headphones outside. Failure to do so could result in an accident.
- This product with a built-in battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- This product contains rechargeable battery, which is not replaceable. Danger of explosion if user replaced battery. Do not replace battery user own self.

- Hören Sie nicht lange Zeit mit sehr hoher Lautstärke. Nicht beim Fahren von Motorfahrzeugen oder Fahrrädern verwenden.
- Achten Sie bei Nutzung der Kopfhörer im Freien besonders auf den Straßenverkehr. Missachtung kann zu Unfällen führen.
- Dieses Produkt mit einer eingebauten Batterie darf nicht sehr starken Hitzequellen wie Sonnenschein, Feuer o.ä. ausgesetzt werden.
- Dieses Produkt enthält einen Akku, der nicht austauschbar ist. Explosionsgefahr, wenn der Benutzer den Akku austauscht. Ersetzen Sie den Akku nicht selbst.

- N' écoutez pas le son à un volume élevé pendant longtemps. N' utilisez pas le casque pendant que vous conduisez ou faites du vélo.
- Faites particulièrement attention à ce qui se passe autour de vous quand vous utilisez le casque à l'extérieur. Sinon, cela pourrait entraîner un accident.
- Ce produit contient une batterie excessive ne doit pas être exposé à une chaleur excessive telle que la lumière du soleil, un feu ou quelque chose de similaire.
- Ce produit contient une batterie rechargeable, qui n' est pas remplaçable. Danger d' explosion si la batterie est remplacée par l' utilisateur. L' utilisateur ne doit pas remplacer la batterie lui-même.

- No escuche con un volume alto durante períodos prolongados. No lo utilice mientras conduce un vehículo o circula en bicicleta.
- Preste especial atención al tránsito de su alrededor cuando utilice los auriculares en exteriores. Corre el riesgo de provocar un accidente si no lo hace.
- Este producto tiene una batería incorporada y, por lo tanto, no deberá exponerse a un calor excesivo como el de la luz del sol, el fuego o similar.
- No espore la cuffie a calore eccessivo quale sole, fuoco o simili mentre vi è inserita la batería.
- Questo prodotto contiene una batteria ricaricabile che non è sostituibile. Pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita dall' utente. Non sostituire la batteria autonomamente.

**使用指南**  
**STARTUP GUIDE**  
**RYCHLY PRŮVODCE**  
**STRUČNÝ NÁVOD**  
**ANLEITUNG**  
**GUIDE DE DÉMARRAGE**  
**GUÍA DE INICIO**  
**GUIDA DI AVVIO**  
**GEBRUIKSHANDLEIDING**  
**GUÍA DE INICIALIZAÇÃO**  
**STARTGUIDE**

**For Customer Use:**  
Enter the Model No. and Serial No. (on the charging case) below. Retain this information for future reference.

**Model No.**  
**Serial No.**

**Manufacturer**  
**JVCケンウッド Corporation**  
3-12,Moriya-cho,Kanagawa-ku,Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

**制造商** : **JVC 建伍株式会社**  
**原产国** : **中国**

**IC:11136A-HAA7T**  
**FCC ID:2ALVKHA-HAA7T**

**Caution:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate the equipment.
**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help
This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

#### For Canada

**CAN ICES-3 (B)**

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada’s licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause interference.
- This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using low power wireless devices. There is no proof, however, that these low power wireless devices are absolutely safe. Low power Wireless devices emit low levels of radio frequency energy (RF) in the microwave range while being used. Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure of low-level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low-level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects might occur, but such findings have not been confirmed by additional research. HA-A7T has been tested and found to comply with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules.

Producten en batterijen met het (afvalcontainer met x-tekens) symbool mogen niet als normaal huishuili worden weggegooid. Dit product bevat een oplaadbare batterij. Raadpleeg een erkende JVC handelaar voor het weggoien. Os produtos e baterías con o símbolo (caixote de lixo con um X) não podem ser deixados fora junto com o lixo doméstico. Este produto contém uma bateria recarregável. Contate o revendedor JVC autorizado para a sua eliminação.

Produktet og batterier med denna symbol (en överkryssad soptunna på hjul) får inte kastas med vanlig hushållsopor. Denna produkt innehåller ett laddningsbart batteri. Kontakta en auktoriserad JVC-handlare angående kassering. Produkty i baterie opazene symbolom (prekreslony pojemnik na kółkach) nie mogą być wyrzucone razem z odpadami domowymi. Ten produkt zawiera akumulator. Informacje o usowaniu odpadów można uzyskać u autoryzowanego dystrybutora JVC.

Výrobky a baterie s tímto symbolom (prekřesloný pojemník na kóčkach) nelze vyhazovat s domovním odpadem. Tento výrobek obsahuje dobíjecí baterii. Informace o likvidaci vám podá autorizovaný prodejce JVC.

Hierbij verklaart JVC dat dit systeem [HA-A7T] in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU. Een kopie van de " Declaration of Conformity" aangaande de RE Richtlijn 2014/53/EU kan van de volgende website worden gedownload (http://www.jvc.co.jp/ecdcc/).

Pelo presente, a JVC declara que este Sistema [HA-A7T] está em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Diretiva 2014/53/UE. Uma cópia da Declaração de Conformidade relativa à Diretiva RE 2014/53/ UE pode ser descarregada dos seguintes websites (http://www.jvc.co.jp/ecdcc/).

Härmed tillkännager JVC att detta system [HA-A7T] är i överensstämmelse med erforderliga krav och andra relevanta villkor i direktiv 2014/53/EU. En kopia av försäkran om överensstämmelse med hänsyn till radioutrustningsdirektiv 2014/53/EU kan laddas ner från följande webplatser (http://www.jvc.co.jp/ecdcc/).

Firma JVC niniejszym oświadcza, że ten system [HA-A7T] jest zgodny z najważniejszymi wymogami i innymi odpowiednimi zapisami dyrektywy 2014/53/UE. Kopię deklaracji zgodności z Dyrektywą 2014/53/UE w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich dotyczących udostępniania na rynku urządzeń radiowych można pobrać z następujących witryn internetowych (http://www.jvc.co.jp/ecdcc/).

JVC tímto prohlašuje, že tento systém [HA-A7T] je v súlade so základnými požadavkami a ostatními relevantními ustanoveními směrnice 2014/53/UE. Kopii Prohlášení o shodě vztahující se k směrnici RE 2014/53/UE (o rádiových zařízeních) lze stáhnout z následujících webových stránek (http://www.jvc.co.jp/ecdcc/).

### WARNING For Europe

- Vermijd langdurig luisteren met een hoog volume. Gebruik niet tijdens het rijden of fietsen.
- Let vooral goed op het verkeer en de omgeving wanneer u de hoofdtelefoon buitenshuis gebruikt. U zou anders ongelukken kunnen veroorzaken.
- Dit product heeft een ingebouwde batterij en dient daher niet te worden blootgesteld aan hitte van bijvoorbeeld de zon of een vuur.
- Dit product is voorzien van een oplaadbare batterij die niet kan worden vervangen. Er bestaat explosiegevaar als de batterij door de gebruiker wordt vervangen. Gebruiker mag de batterij niet zelf vervangen.

- Não escute com um volume alto durante um período prolongado. Não utilize enquanto conduz ou anda de bicicleta.
- Preste especial atenção ao trânsito ao seu redor quando utilizar os auscultadores na rua. Deixar de fazer isso poderá resultar em um num acidente.
- Este produto com uma bateria incorporada não deve ser exposto ao calor excessivo tal coordenada a raios solares, fogo ou algo semelhante.
- Este produto contém uma bateria recarregável que não é substituível. Existe perigo de explosão se o utilizador substituir a bateria. Não seja o próprio utilizador a substituir a bateria.

- Lysna inte på hög volym under lång tid. Använd inte hörlurarna i trafiken.
- Var särskilt uppmärksam på omgivande trafik vid användning av hörlurarna utomhus. Annars finns det risk för att en olycka inträffar.
- Denna produkt med ett inbyggd batteri får inte utsättas för hög värme från exempelvis solljus eller eld.
- Den här produkten innehåller laddningsbart batteri, vilket inte kan bytas ut. Explosionsrisk om användaren byter batteri. Byt inte själv ut batteriet.

- Nie słuchaj używając dużej głośności przez dłuższy okres czasu. Nie używaj podczas kierowania pojazdem ani jazdy na rowerze.
- Zwróć szczególną uwagę na ruch drogowy, jeśli korzystasz ze słuchawek na zewnątrz. W przeciwnym razie można doprowadzić do wypadku.
- Tęgo produkt z wbudowanym akumulatorem nie należy narażać na przegrzanie (promienie słoneczne, ogień itp.).
- Niniejszy produkt zawiera akumulator, który nie podlega wymianie. Wymiana akumulatora przez użytkownika grozi wybuchem. Nie wymieniać akumulatora we własnym zakresie.

- Neposlouchajte delší dobu při vysoké hlasitosti. Nepoužívejte při řízení nebo cyklistice.
- Pokud používáte sluchátka venku, věnujte zvláštní pozornost okolnímu dopravnímu ruchu a nedostatečnou pozornost by mohla vést k nehodě.
- Tento výrobek s vestavěnou baterií by neměl být vystavován nadměrnému teplu, například slunečnímu záření, ohni atd.
- Tento výrobek obsahuje dobíjecí baterii, která není vyměnitelná. Pokud uživatel vymění baterii, hrozí nebezpečí výbuchu. Uživatel nesmí sám vyměňovat baterii.

## Français

#### Pour le Canada

NMB-3 (B)

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Les connaissances scientifiques dont nous disposons n’ ont mis en évidence aucun problème de santé associé à l’ usage des appareils sans fil à faible puissance. Nous ne sommes cependant pas en mesure de prouver que ces appareils sans fil à faible puissance sont entièrement sans danger. Les appareils sans fil à faible puissance émettent une énergie fréquence radioélectrique (RF) très faible dans le spectre des micro-ondes lorsqu’ ils sont utilisés. Alors qu’ une dose élevée de RF peut avoir des effets sur la santé (en chauffant les tissus), l’ exposition à de faibles RF qui ne produitent pas de chaleur n’ a pas de mauvais effets connus sur la santé. De nombreuses études ont été menées sur les expositions aux RF faibles et n’ ont découvert aucun effet biologique. Certaines études ont suggéré qu’ il pouvait y avoir certains effets biologiques, mais ces résultats n’ ont pas été confirmés par des recherches supplémentaires. HA-A7T a été testé et jugé conforme aux limites d’ exposition aux rayonnements ISDE énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d’ exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l’ ISDE.

#### For Europe

**Dear Customer,**
This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding Radio and RoHS.
European representative of JVCケンウッド Corporation is:
JVCケンウッド Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY

**Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,**
Dieses Gerät stimmt mit den gültigen europäischen Richtlinien und Normen bezüglich der Funkanlagen- und RoHS-Richtlinie überein.
Die europäische Vertretung für die JVCケンウッド Corporation ist:
JVCケンWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DEUTSCHLAND

**Cher(e) client(e),**
Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes RED et RoHS en vigueur.
Représentant européen de la société JVCケンWOOD Corporation :
JVCケンWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALLEMAGNE

**Estimado cliente,**
Este aparato cumple con las directivas y normas europeas referentes a Radio y RoHS.
El representante europeo de JVCケンWOOD Corporation es:
JVCケンWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANIA

**Gentile Cliente,**
Questo apparecchio è conforme alle direttive e alle norme europee relative alle apparecchiature radio e RoHS.
Il rappresentante europeo di JVCケンWOOD Corporation è:
JVCケンWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANIA

**Geachte klant,**
Dit apparaat voldoet aan de geldende Europese normen en richtlijnen inzake Radio en RoHS.
De Europese vertegenwoordiger van JVCケンWOOD Corporation is:
JVCケンWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DUTSLAND

**Caro Cliente,**
Este aparelho encontra-se em conformidade com as diretivas e padrões Europeus válidos referentes à compatibilidade magnética e segurança elétrica.
O representante europeu da JVCケンWOOD Corporation é:
JVCケンWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANHA

**Bästa kund,**
Denna apparat överensstämmer med gällande EU-direktiv och standarder beträffande radioutrustning och begränsning av användningen av farliga ämnen (RoHS).
Europeapresentant för JVCケンWOOD Corporation är:
JVCケンWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND

Latteita ja paristoja, joissa on seuraava merkintä (raksuttu roskapönttö), ei saa hävittää talousjätteiden mukana. Tässä laitteessa on ladattava paristo. Ota yhteyttä valtuutettuun JVC-edustajaan ja kysy tietoa hävittämisestä.

Продуктите и батериите, обозначени със символа (зачертана с кръст кофа за боклук на колекция), не могат да се изхвърлят като битови отпадъци. Продуктът съдържа презарядяема батерия. Свържете се с оторизиран търговец на JVC за начина на изхвърляне.

Gaminiu ir bateriju, ant kurių pateiktas perbrautos šiukšladedėžės simbolis, negalima išmesti kartu su buitiniems atliekomis. Šis produktas satur atkartiškai užlėdžiamą bateriją. Sazinieties ar JVC autorizotą pilerį par likvidėsanu.

Produkti u baterijas ar simboli (nosvitrots atritkum konteiners uz ritejiem) nedrīkst tikt likvidēti kā mājsaimniecības atkritumi. Šis produkts satur atkartiķi uzlėdžjamu bateriju. Sazinieties ar JVC autorizotō dileri par likvidēšanu.

Prodotti u batteriji bis-simbolu (tank taz-żibel bir-roti maqjugh) ma jistghux jintremew bhala skart domestiku. Dan il-prodott fiħ batterija rikarikabbli. Ikkuntattja lin-ngozejant awtorizzat minn JVC rigward ir-irimi.

JVC vakuaatta, että järjestelmä [HA-A7T] on direktiivin 2014/53/EU olennaisen vaatimusten ja muiden asiaan liittyvien säännösten mukainen. RE-direktiivillä 2014/53/EU koskeva vaatimustenmukaisuusvaakutus on ladattavissa seuraavalla verkkosivustollalla (http://www.jvc.co.jp/ecdcc/).

С настоящим JVC декларира, че тази Система [HA-A7T] отговаря на съществениите изисквания и други съответни разпоредби на Директива 2014/53/ЕС. Екземпляр от Декларацията за съответствие във връзка с Директива 2014/53/ЕС относно радио съоръженията може да бъде изтеглен от следните уеб сайтове (http://www.jvc.co.jp/ecdcc/).

Čia JVC deklaruoja, kad ši sistema [HA-A7T] atitinka esminius direktyvos 2014/53/ES reikalavimus ir kitas aktualias nuostatas. Atitikties deklaracijos kopiją dėl atitikties RE direktyvai 2014/53/ES galima atsisiųsti iš toliau nurodytų interneto svetainių (http://www.jvc.co.jp/ecdcc/).

Ar šo JVC pazino, ka ši sistema [HA-A7T] atbilst būtiskām prasībām un citiem atbilstīgiem direktīvas 2014/53/ES noteikumiem. Atbilstības deklarācijas kopiju atbilstībā uz radioiekārtu direktīvu 2014/53/ES var lejupielādēt no norādītās tīmekļa vietnes (http://www.jvc.co.jp/ecdcc/).

B'dan, JVC tidvikkjara i din is-Sistema [HA-A7T] hija f'konformità marrekwiżiti essenzjali u provviżjonijiet rilevanti oħrajn tad-Direttiva 2014/53/UE. Kopja tad-Dikjarazzjoni ta' Konformità fir-rigward tad-Direttiva RE 2014/53/UE tista' ttniżzell mis-siti tal-Internet li ġejjn (http://www.jvc.co.jp/ecdcc/).

Ar šo JVC paziņo, ka šī sistēma [HA-A7T] atbilst būtiskām prasībām un citiem atbilstīgiem direktīvas 2014/53/ES noteikumiem. Atbilstības deklarācijas kopiju atbilstībā uz radioiekārtu direktīvu 2014/53/ES var lejupielādēt no norādītās tīmekļa vietnes (http://www.jvc.co.jp/ecdcc/).

- Älä kuuntele suurella äänenvoimakkuudella pitkään. Älä käytä ajajessai tai pykälessäsi.
- Kiinnitä erityistä huomiota ympäröivään liikenteeseen, kun käytät kuulokkaita ulkona. Kehäkulken uuttamattomia jättäminen voi johtaa onnettomuuteen.
- Tätä laitetta, jossa on yhdyksarvointien paristo, ei saa altistaa kuumuudelle kuten auringonpaisteille, avotulelle jne.
- Tämä tuote sisältää ladattavan akun, jota ei voi vaihtaa. Räjähdyksvaara, jos käyttäjä vaihtaa akun. Älä vaihda akua itse.

- Ne slušajte pri visoka sila na zvuka prodžljiteljno vreme. Ne ispolzavajte po vreme na šofiranje ili kolozedne.
- Korato ispolzavate slušalnikite na otkrto, obrćajte posebno внимание na trafika oko sebe si. B protivnih slučajev može do pricini katastrofa.
- Tozi produkt e s vgradena baterija i ne trjeba da se izlaga na prekomerna toplina, koja naprimer slyčnava svetilna, ognj ili podobni.
- Tozi produkt sdyrja akumulatorna baterija, koja ne se podmenja. Opasnost od eksplozija pri podmanja na baterijata. Ne podmenjajte baterijata sami.

- Neklausykite iršo dideliu garsumu ilgá laiká. Nenaudokite, kol vairuojate arba važiuojate dviračiu.
- Naudodami ausines lauke, ypatinga dėmesis atkreipkite į eismą aplink jus. Jei to nepadarysite, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- Šio gaminiu su įtaisytuju akumuliatoriumi negalima laikyti aukštoje temperatūroje, pvz., tiesiogiai saulės spinduliuose, jo galimna deginti ir pan.
- Šiame prietaise įrengtas nikeliniai/kraunamas akumuliatorius. Jei naudojate pakais akumuliatorių, kiils sprogimo pavojus. Akumuliatorius patys nekeiskite.

- Ilgstoši neklusieties mūziku lielá skaidumá. Neizmantojiet, braucot ar automašinu vai velosipėdu.
- Izmantojot auspinas ārpus telpám, pievēršiet īpašu uzmanību apkārtējai satiksmei. Pretējá gadījumá varat iekļūt negadījumá.
- Šis produkts ar iebūvētu bateriju nedrīkst tikt pakāuts pārmēģīgam karstumam, piemēram, saulės gaismá, ugunij vai līdzīgai iedarbībai.
- Šajā izstrādājumá ir ievietots nemaināms uzlādējams akumulators. Sprādziena briesmas, ja lietotájs ir nomainījis akumulatoru. Nemaiņiet akumulatoru paši.

- Tismax b' volum gholi ghal perjodu tuwl. Tuzax waqt li qed issux jerm waqt li qed issux rota'.

- Oqoghd attent b' mod partikolari ghat-traffiku madwarek meta tkun qed tuza lii-udphones barra. Jekk ma taghmik hekk jista' jsehh indenn.

- Dan il-prodott b' batterija inkoratrata m' għandux jigi ipostid għal shana eċċessiva bhad-dawl tax-xemx, nar jew smi.

- Dan il-prodott fiħ batterija rikarikabbli, li mhijiez sostitwibbli. Periklu ta' splużjoni jekk l-utent jissostitwixxi l-batterija. Tssostitwixxi il-batterija.

**Szanowny Kliencie,**
Niniejsze urządzenie spełnia wymogi obowiązujących europejskich dyrektyw i standardów w zakresie urządzeń radiowych i dyrektywy RoHS.

Europejskim przedstawicielem JVCケンWOOD Corporation jest:
JVCケンWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NIEMCY

**Vážení zákazníci,**
Tento přístroj je v souladu s platnými evropskými směrnicemi a normami ohledně omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a radiových přístrojích. Evropský zástupce společnosti JVCケンWOOD Corporation je:
JVCケンWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NĚMECKO

**Vážení zákazníci,**
Tento přístroj je v sůlade s platnými evropskými směrnicemi a normami, které sa týkajú rádií a RoHS. Zástupca spoločnosti JVCケンWOOD Corporation pre Európu je:
JVCケンWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NĚMECKO

**Kedves Vásárló,**
Ez a termék megfelel az európai Rádiós és RoHS irányelveinek és szabványainak. A JVCケンWOOD Corporation európai képviselője:
JVCケンWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NĚMETORSZÁG

**Kære kunde,**
Dette apparat er i overensstemmelse med gældende europæiske direktiver og standarder vedrørende radio og begrænsninger for farlige stoffer (RoHS).
Europeisk repræsentant for JVCケンWOOD Corporation er:
JVCケンWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND

**Αγομπή Πελάτη,**
Αυτό ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με τις ισχύουσες ευρωπαϊκές οδηγίες και τα πρότυπα σχετικά με τα ραδιοκύματα και τον περιορισμό της χρήσης συγκεκριμένων επικίνδυνων ουσιών στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό (RoHS).
Αντιπρόσωπος της JVCケンWOOD Corporation για την Ελλάδα:
JVCケンWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ΓΕΡΜΑΝΙΑ

**Lugupeetud klient!**
See seade vastab kehtivatele Euroopa direktiividele ja standarditele raadio ja RoHS-i kohta.
JVCケンWOOD Corporationi esindaja Euroopas on:
JVCケンWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, SAKSAMAA

**Hvå asiaker,**
Tämä laite on yhdenmukainen voimassa olevien eurooppalaisten RoHS- ja radioliedirektiivien ja -standardien kanssa.
JVCケンWOOD Corporationin Euroopan edustaja on:
JVCケンWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, SAKSA

**Уважени клієнти,**
Този уред отговаря на действителите европейски директиви и стандарти по отношение на радио съоръженията и ограничаване на опасните вещества.
Европейското представителство на корпорацията JVCケンWOOD e:
JVCケンWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ГЕРМАНИЯ



